

№ 67  
(368)  
1939 аре  
4 августэ  
Дуныз 5 коп.

# ГОРД ЗНАМЯ

ВКП(б)-лэн Пудемской райкомезлэн но РИК-лэн органзы

5-тя арзэ потэ  
АДРЕСЭЗ: Пудем село,  
Удмуртской АССР

## ВЫСТАВКА ЦИФРАОСЫН

1 августэ Москваын Всесоюзная сетьскохозяйственная выставка усьтиськиз. Интересноес цифраосыз, куд'ёсыз возматэ выставкалэн размах'ёсыз но масштаб'ёсыз сярысь.

Выставкэ лэсьтызы но оформлять каризы 2100 архитектор'ёс но скульптур'ёс, 10 сюрслэсь трос пöргэм профессииосын рабочий'ёс, землекп'ёс но плотник'ёс дорысен кугкыса токар'ёс дорозь. 2000 сюрс мында экскурсовод'ёс обслуживать каро выставкае лык тэм экскурсант'ёсты.

Выставкаын 230 архитектурной сооружениос лэсьтэмын, обшой площадез кудйзлэн 700 кубической метр'ёс котыр.

Выставкаын 270 бадзымесь панорамаос но диорамаос, 2 сюрс макетаос но модель'ёс. Картинаослэн но панноослэн площадьызы лыдыське 7883 квадратной метр. 412 бадзымесь скульптураос, 1004 барельеф'ёс но горельеф'ёс чебермало выставкалэсь сооружениоссэ. Пулэсь художественно вандылэм украшениос басьто площадь 3707 кв. метр.

Выставка понна 500 художественной альбом'ёс, 50 сюрс фотос'емок'ёс лэсьтэмын, 14 сюрс метр киноплёнкаос заснять каремын, возмат'ёсыко 9305 диапозитив'ёс, 300 напльивной аппарат'ёс пуктэмын.

Выставкалэсь бордор'ёссэ югдытон понна гинэ пуш ласянь 80 сюрс югдыгон точкаос пуктылэмын. Быдэс выставка нуналлы быдэ 15000 киловатт электрэнергиез быдтэ, т-е со мында ик, кöня быдто гордэз

югыт карыны понна Свердловск, Воронеж, Пермь, Челябинск, ваньзэ нимаз-нимаз вераса. Та электрической энергиез переработать карыны понна 15 электростанци лэсьтэмын, нош сое передавать карыны понна 47 километр высоковольтной, 45 километр низковольтной кабель'ёсты, 143 километр омыртй (воздушной) линииос проложить каремын. Пуш ласянь прокладка лэсьтыны понна 950 километр электрической провод быдтэмын!

Выставкаын 4 миллионлэсь но уно сяськаос, 40 сюрс пуос, 80 сюрс кустарник'ёс пуктэмын. 185046 квадратной метр'ем опытной луд'ёсын 3950 сорт пöртэмесь будос'ёсын мергтэмын.

Овощной участок'ёс 23100 квадратной метр, виноградник'ёс 7500 кв. метр, табачной плантациос 1900 кв. метр площадь басьто.

Выставкаын ваемын 3615 пöртэмесь будо экспонат'ёс. Таос пöлын 180 вал'ёс, 465 бадзым суро пудоос, 450 парсьёс, 550 ыжёс, 560 кролик'ёс, 82 пуныос, 1200 тылбурдоос.

Нуналлы быдэ выставкаын 10 миллион литр ву быре.

Выставкаын 400 сюрс кв. метр площадьёс но сюрес'ёс асфальтировать каремын.

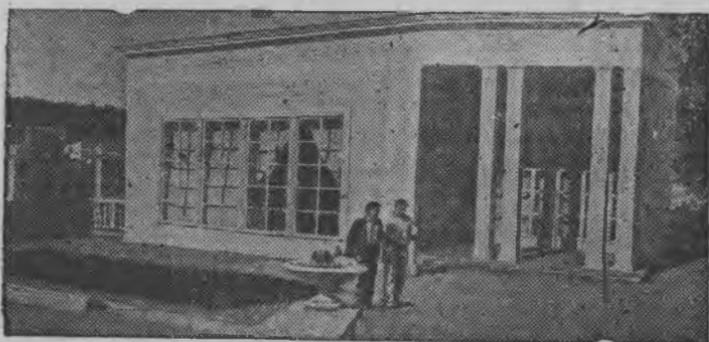
Столовой'ёсын 2950 мурт обслуживать карисьёс, 300 повар'ёс ужало. С оловой'ёс, кафеос, буфет'ёс нуналлы быдэ 45000 мурт обслуживать карэ.

## Социалистической земледелиысь рекорд'ёс

Гектар вылысь 512 пуд чабей. Чабейлэн туж бадзым урожаез, кудйз тодмо Европаысь гектарысь 83 центнер, та Италийн пичи участокин гинэ басьтэмын, но ноказызы но характерной уг луы зарубежной земледелие понна. Асьмелэн та же рекорд'ёс обычноес лузын ни. Знатной ефремовец И. Е. Чуманов, кудйзлэн производствоз паськыт возмат'ёсыке выставкаын, одйг гектар вылысь 512 пуд чабей басьтйз. Та Алтайын, кытын али та же выль урожай понна нюр'ясыкись ефремовской звеноос сюрсэн лыд'ясыко ни. Страналэн мукет пал пумаз, Крымын, та жеес ик адзы-

лымтэ урожай гектарысь 80 центнер чабей Крымской АССР-ысь „Большевик“ зерносовхозлэн бригадирез П. А. Левен, Сталинградской областысь, Хабаровской районьсь, „Красный партизан“ колхозлэн бригадирез В. Г. Олейников 17 гектар поливной участокусь шорлыдын вераса быдэн 73 центнер валэс чабей басьтйз. Вилюйской районьсь суровой Якутии Н. С. Тобыгаров гектар вылысь быдэн 117 центнер йыды октйз калтйз. Европаын но Америкаын йыдылэсь урожайзэ талэсь жынызэ но уг окто-калто.

Всесоюзной сельскохозяйственной выставка лэсьтоннын (Москва)



Суред вылын: Колхозной автоматической гидроэлектростанция.

## Одйгез кылытэк выль заёмлы гожтйськом

СССР-ысь правительствозен 6 миллиарды выль государственной заем поттэмын. Заем 20 арлы поттэмын-1939 арлэн 1-тй декабрьсен-ыз 1959 арлэн 1-тй декабрьзэ.

Советской правительствозен та заемлэсь люкам средствозс куиньметй Сталинской пятилеткалэн кыктэти араз народнохозяйственной планэн пуктэм задачаоссэ быдэс-нэ но азыпалаз СССР-лэсь мощсэ эшшо но кужмоятне мынозы.

СССР-ысь трудяшойёс правительствозен поттэм заемез жугскем мылкыдэн пумитазы. Али необятной советской роиналэн вань интыосаз трудяшойёс та заемлы гожтйськыло.

Одйгетй августэ коньдон ужпумя СССР-ысь народной комисарлэсь Зверев эшлэсь радио пыр заем поттон сярысь сообщенизэ кылыса, асьме районьсь рабочейёс, колхозник'ёс но советской интеллигенция та заемлы гожтйськылыны кутскизы.

Советская интеллигенция, исключительно большинство асьсэлэсь толэзь ужам дунзэс, заемлы гожтйськыса, СССР-лэсь мощсэ юматонлы сёто. Кылсаярысь, райфоын, сберкассаын ужасьёс, одйгез кылытэк, толэзь ужам дунзылы заем басьтыны гожтйськызы. Со сяна

вань организациосын, учреждениосын, предприятиосын но колхоз'ёсын подписка оформлятьсэ кариське.

Правительствозен поттэм заемез жугскем мылкыдын пумитам, эшшо ог пол возматэ на трудяшойёслэсь сплоченностьсэс, котыкыче агрессорлы, самурайлы туж зол пезьдэт сётыны котыку ик дась луэмзэс, Ленинлэн—Сталинлэн партизылэсь кужмо моральной единствозэс.

Мировой пролетариатлэн вождез, учителез но эшез, Сталин эш, нуналмысь сюлмаське трудяшойёслэсь улонзэс умяотон понна. Сталин эш-лэсь сюлмаськемзэ колхозник'ёслэн, рабочийёслэн но советской интеллигенцилэн материальной но культурной уровеньзы трэслы будэмзы бордысь возматэмыны луэ. Тани асьме районьсь трудяшойёс 1937 аре 27 сюрс манет аслэсьтызы сбережениоссэс сберегательной кассаын возызы ке, 1939 арлэн 1 тй январезлы со будйз 130 сюрс манегозь, нош 1939 аре 6 толэзь куспын со вуиз 179 сюрс манегозь.

Асьме районьсь одйгез кылытэк та выль заемлы гожтйськыко! Асьсэлэсь одйг толэзь но 3 арня ужам доходэнызы, заемлы гожтйськыса, юрттозы куиньметй Сталинской пятилеткаен пуктэм задачаосты быдэсгыны!

### Роноын ужасьёсты öтиськом

Райфинотделын ужасьёс одйгез кылытэк толэзь ужам дунзылы „Куиньметй пятилеткалэн (кыктэти араз поттэм)“ государственной заемлы гожтйськыса роноысь ужасьёсты тазы ик гожтйськыны öтизы. Райфоын ужасьёс 5410 манетлы гожтйськызы.

Тугбаев.

### Ог мылкыдэз

Выль заем поттэм сярысь радио пыр сообщениез кылыса, Райзоын ужасьёс митинг ортчытйзы. Митинг бырем бере вань ужасьёс куиньметй пятилеткалэн кыктэти араз поттэм заемлы гожтйськызы. Вань ужасьёслэн подписной суммазы 5720 манет луэ. Соос МТС-ысь ужасьёсты пример басьтыны öтизы.

Наймушин.

## РАЙОНЫСЬ ВАНЬ КОЛХОЗНИК'ЁСТЫ БÖРСЯМЫ ÖТИСЬКОМЫ

Правительствозен выль заем поттон сярысь сообщениез кылыса милям Кировлэн нимыныз нима колхозысь (Еловской сельсовет) колхозник'ёс умой пумитазы. Милем вань мылы тодмо, что государствозен поттэм заем'ёслы гожтйськыса, юрттыськом асьме странамылэсь мощсэ юматэны но куд-ог зол передовой капиталистической странаосты экономика ласянь вакчи дыр куспын уйыны но бере кельтон задачаез разрешить карыны юрттыськом. Соин ик милям колхозысь 120 трудоспособной мурт'ёс пöлысь, 2 августэ 99 мурт выль заемлы гожтйськызы. Подпискалэн обшой суммаез 2885 манет. 21 мурт трудо спосбнойёс заемлы гожтйськыса пöлын али подписка орчытыське на. Таос ваньмыз ик гожтйськысалзы

ни но, трэсэз нырысьсэ подписка орчытыку гургын öй вал. Соос пöрэмезь уж'ёсы колхоз правлениеысгылэмын вал.

Милям колхозысь колхозник'ёс выль заемлы гожтйськыса асьме районьсь вань колхозник'ёслы но колхозницаослы вазьско, чтобы одйг трудоспособной мурт но та заемлы гожтйськытэк медам кылы шуса.

Одйгмы кылытэк куиньметй пятилеткалэн кыктэти араз поттэм заемлы гожтйськыса, юрттомы куиньметй Сталинской пятилеткалэн планэныз пуктэм задачаосты быдэстыны.

Колхозник'ёслэн косэмзыя: Князев, Лаяин, Наговицына, Веселков.

## УДМУРТСКОЙ АССР-ЫСЬ ВЕРХОВОЙ СОВЕТЛЭН ДЕПУТАТ'ЁСЫЗЛЫ

Удмуртской АССР-ысь Верховной Советэзлэн кыктэти сессиез Верховной Советлэн бадзым залаз 7 августэ 5 часкын усьтйськоз.

Сессие лыктэм депутат'ёслы регистрация правительствозен домаз (4 этаж 136 номеро комнатаын) ортчоз.

# Трудящойёслэсь жалобаоссэс пумозяз вуттылоно

Партия но правительство трудящойёслэсь улонзэс умоятон понна нуналмысь туртско. Азьмынысь колхозник'ёс, рабочийёс но советской интеллигенция Сталин эшлэн вань работаосызлы стахановской методэн ужаса ответ сёто.

„Колхоз'ёслэсь общественой муз'ем'ёссэс разбазаривать каронлэсь возманлэн мераосыз сярысь“ но „Колхоз'ёсын общественной пудо вордонэз бюджетон ужрад'ёс сярысь“ СССР-лэн Совнаркомезлэсь но ВКП(б)-лэн ЦК езлэсь постановленизэс передовой колхозник'ёс жутскем мылкыдэн пумитазы.

Колхозысь тырмытэ интыосты быдтон ласянь стахановец'ёс нуналлы быдэ лодыр'ёсты, симулянт'ёсты лжеколхозник'ёсты шарае поттыны туртско. Со сэрэн трэс жалобаос гожтыло соос кулэ луись организациосы но учреждениосы. Асьсэлэн жалобаосазы соос куро верам тырмытэ интыосты жоген тупатыса, производствосысь ужез кулээз'я пуктыны.

Таёе жалобаос тужгес но трэс „Горд змя“ газетлэн редакциезлы вуыло. Та жалобаос пöлысь редакция куд-огэз эскерыны но чик жегатскытэк кулэ ужрад'ёс кугон понна, организациослы но учреждениослы ыстылэ. Тросэз газет баме но потыло.

Куд-ог ужасёслэн трудящойёслэн жалобаоссылы кулэ саклык вис'ямтэнызы, соос (жалобаос) бюрократ'ёслэн горд жöк кышет улазы но папкаосазы нокыёе ужрад кутытэк уло.

Туэ арэ „Горд змя“ газетлэн редакциеныз 41 жалоба эскерыны келямын. Таос пöлысь, 15 жалобаослы ответ'ёс басытымэ. Жалобаослы ответ сёгонэн райзо, почта, райздрав, рёно, райисполком медыса уло. Уш'яны уг луы ВЛКСМ райкомез но. Та верэм организациосын но учреждениосын трудящойёслэн 15 жалобаоссы кыллэ.

Вераны кулэ, что куд-ог ужасёс трудящойёслэн жалобаоссылэсь жоген о взатэса карыськыны понна гинэ о вет сётыло, нош соос'я кулэ ужрад'ёс уг ку ыло. Тани К. селькорлэсь Люмской сельсоветысь „Верх—Люм“ колхозысь МТФ-лэн заве-

дуюшоезлэн урод ужамез сярысь райзолэн живсекторезлэн заведуюшоезлы эскерыны но кулэ ужрад'ёс кутыны к е л я м ы н в а л. Кандалов та жалобаез басытэм но селькорлэн гожтэм факт'ёсыз зэмазы шуса ответ редакцилы ыстэм. Ответ-а та? Öвöл. Со бюрократической пероез кутыса бумажной волокитаен заниматься карыськыны яратэмзэ Кандалов эшлэсь возматэ. Кандалов эшлы кулэ вал та МТФ-лэсь ужзэ тупатон вылысь ужрад кутыны, соку гинэ селькорлэн жалобае'я редакции ответ ыстыны.

Нокытын чидантэм урод туудящойёслэн жалобаоссылы ответ сётча райпотребсоюз. Селькор У. Люмской сельполэн бухгалтерезлэн урод ужамез сярысь редакция материал келяз. Редакция та материалэз райпотребсоюзэ чик жегатскытэк ужрад кутыны ыстыз. Ответ басытэм соку, кукэ сельполэн „бухгалтерез“ 3000 манетлэсь но уно кооперативной коньдонэз лужкаса пегзиз.

Трудящойёслэн жалобаоссылы ответ'ёс сётчаны Пудемской почтовой отделение гробовой молчание ялыз. Редакциен таослы 4 жалоба ыстэмын, нош огеzлы но ответ басытымэ на.

Трудящойёслэсь жалобаоссэс уж вылын быдэстон понна следственной орган'ёслы—тужгес но прокураторалы, кулэ вал. Озыы ке но, прокурор та ужын аспэстыз мягкотелостьэ во ьматэ. Кылсярысь, кооперативной организациосын ужасёслэн бе образиоссы сярысь „Горд змя“ га ег кöня гож'яз ни но, та дырозь соос'я номыр карымэ. Прокурорлэсь лябзэ шöдыса, сельполэн ужасёсыз асьсэ понна „закрытой распределитель“ усътызы.

Трудящойёслэн жалобаоссылы глухой но немой лужмез чиданы уг луы, сое чуграк быттоно. Соку, кукэ жалобаос'я ужрад кугылд ке, уж умоялоз. Трудящойёслэн азьпалаз ужаны мылкыды эшшо но жугскоз, нош вань гыж—кал'ёслэн ужын люке-эмзылы туж вол пезьдэт сётэз.

Г. Баженов.

## Милем гожто

### Етйн умой будэмын

Чабыровской сельсоветысь, Мологовлэн нимыныз нима колхозлэн туэ туж умой етйнэз будэмын. Шорлыдын вераса 1 метрлэсь вакчи азызы öвöл. Колхозник'ёс но колхозницаос та етйнэс али ишкыны кутскизы ни. Етйн ишконнын Булдаков А., Семакина Мария но Марьяна Матрена нуналлы быдэ нормазэс 200 процентлы быдэс'яло.

### Пьянчаяса уло

Лековаевской колхозлэн МТФ-езлэн бывшой заведуюшоез Ушаков Владимир Николаевич 236 манет колхозной коньдонэз киултыз. Халатно ужаменыз фермаын трэс пудо быриз, мар понна Ушаков присудить каремын 2 ар тюрмаын пукыны. Июль толэзълэн 13 нуналаз колхоз уже öз пота но дугдылытэк пьянчаяса улыз. Организовать кары-

лиз куд-ог колхозник'ёсты коллективной пьянкае. Тани 26 но 27 июле дугдылытэк таин чöш юыса улыз Ельцов Трофим Степанович но Корзев Григорий Федорович колхозник'ёс. Таосын чöш ик Булдаков Иван Егорович пьянчаяса уло. Со лавкаысь ящик тыр вина басытэ но, уйин вуза.

Малых.



76-391.

Приезжой: Марлы тйляд бакчаосты гурт дорысен туж кыдёкын?  
— А татын колхозлэн самой умой муз'емез...

## Заочно дышетсконэз умой пуктоно

Пудемской райисполкомен советской ужын ужасёсыз дышетыны заочной дышетон курс кылдытэмын. Нырысет'я полугодиын план'я консультациос орчгыт'ян ортчиз ни. Соин ик ваньмыз заочно дышетскисьёс контрольной уж'ёссэс сдать кароно ни луо вал. Озыы ке но, куд-ог заочник'ёс тае öз быдэстэ на. Нокыёе мылкыдтэк дышетско Буденныйлэн нимыныз нима колхозлэн

счетоводэз Артемьев С. Т., Лековаевской сельсоветлэн секретарез Ушаков И. П. „Костромка“ колхозысь сельсовет член Семакин И. В но „Трактор“ колхозысь сельсовет член Яговкин И. С. Таос та дырозь асьсэлэсь ужзэ сдать öз каре на. Азьпалаз та вилй верам эш'ёслы азьмынйсьёслэсь бере öвöл кылёно. Заочной дышетсконэз умой пуктоно.

О. В. Малых.

## Бере öвöл кылёно

Лековаевской сельсоветысь „Крестьянка“ колхозысь Трефилов Федор Макарович но Князев Николай Спирдонович 1939 арэ сельхоз налог тыронзэс 100 процентлы быдэстызы ни. Таин чöш ик вань сыёе мурт'ёс, куд'ёсызлэн сельхозналог тырыны условиоссы ке но вань, уг тыро. Тани Иванова Анна Семеновна МТФ-лэн заведуюшоез сельхозналогзэ одйг копейка но öз тыр на. Иванова эшлы азьмынйсьёслэсь бере кылыны уг яра, солы умой пример'ёс возматэса ужано.

Королева.

## Колхоз'ёслэн луд'ёсазы

Костромка. (Телефонэн басытэмын), 30 августэ сельсоветысь вань колхоз'ёс зег араны но етйн ишкыны кутскизы. 1-тй август азелы зег аранын 160 га но 53 га е йн ишкемын. Зег аранын трэсгес но октыны калтыны луоно вал но, Горькийлэн нимыныз нима колхозлэн 2 гран машинаез али но уже ку ымтэ на. Татысь колхоз председател'эз зег араны дыр вуымтэ на“ шуса машинаоссэ уже уг кугы.

Колхоз'ёсын массовой уж но тырмыг öвöл, агитатор'ёс асьсэлэсь ужзэс вунэтызы, борд газет'ёс уг пото.

Владыкин.

## Милям сигнал'ёсмыя Нокуно луылымтэ рис басытэмын

### „Майской пленумлэсь решениоссэ мур изучать кароно“

Таёе заголовок 63 номеро „Горд змя“ газетын „Кормовик“ совхоз асьлэстыз турнан возьёсэ колхоз'ёслы шори вылэ турнаны сётчаз шуса материал поттэмын вал. Прокурор милем ивортэ, что материалын возматэм факт'ёс ваньмыз зэмазы. „Кормовик“ совхозлэн директорез Шиляев муз'емен вуз карем понназ ответственность улэ кыстыське.

Та газетын ик „Иванова урод ужа“ шуса материал поттэмын вал. Материалын возматэм факт'ёс зэмазы но Ивановалы взысканиос сётэмын шуса ивортэ милемлы Пудемской маслозаводлэн дирекциез.

Казахстанысь но Кубанысь колхозник'ёс нимаз-нимаз участок'ёсысь одйт гектар вылысь быдэн 100 центнер рис октызы-калтызы. Та дырозь годмо вал рислэн мировой рекордэз гектар вылысь—90 центнер.

Отв. редактор — П. МАЛЫХ.

Все сельпо и заготовительные организации райпотребсоюза покупают грибы ягоды и т. д. по цене: Грибы белые высший сорт свежие—2 р. 50 к., сушонные—15 р., первый сорт свежие — 2 р., сушонные — 13 р., II сорт свежие—1 р. 50 к., сушонные—11 р., III сорт сушонные — 7 руб. Рыжики и грузди I сорт—1 р. 50 к., II сорт—1 руб., III сорт—70 коп. Березник и подосиновник свежие—1 руб., сушонные—4 руб. Масленник чищенный свежий—2 руб., сушонные—5 руб., Масленник нечищенный свежий—1 руб., сушонные—3 руб. Бердянка и др. свежие—1 р., подгрузди свежие—75 коп., Ликопадий сухой—8 руб. 50 коп., хмель I сорт—4 руб., II сорт—2 р. 75 к., III сорт—1 р. 50 к., спрынья—7 р., шиповник (плод)—1 р. 50 к., черемуха сухая—80 коп., рябина сухая—40 к., малина сухая—6 р. 50 коп., смородина черная—5 руб., черника суш.—5 руб., крапивный лист—40 коп., тминное семя—1 р. 50 коп., муракийны: яйца—6 руб килограмм.

Райпотребсоюз,